

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Salomonsborn am 13.09.2012

---

|  |  |
|--|--|
| <b>Sitzungsort:</b>                            | Bürgerhaus, Dionysiusgasse 1, 99090<br>Erfurt-Salomonsborn |
| <b>Beginn:</b>                                 | 18:00 Uhr  |
| <b>Ende:</b>                                   | 20:10 Uhr  |
| <b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b> | Siehe Anwesenheitsliste                                    |
| <b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b> | Siehe Anwesenheitsliste                                    |
| <b>Sitzungsleiter/in:</b>                      | Frau Landherr  |
| <b>Schriftführer:</b>                          | Herr Neubauer  |

### Tagesordnung:

| <b>I.</b> | <b>Öffentlicher Teil</b>   | <b>Drucksachen-<br/>Nummer</b> |
|-----------|--|--------------------------------|
| 1.        | Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister  |                                |
| 2.        | Änderungen zur Tagesordnung  |                                |
| 3.        | Ortsteilbezogene Themen  |                                |
| 3.1.      | Vorstellung Sanierungskonzept Bürgerhaus   |                                |
| 4.        | Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR                                    |                                |
| 4.1.      | Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes                                    | <b>1802/12</b>                 |
| 4.2.      | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung -<br>Infoborn - Zusatzbeschluss | <b>1803/12</b>                 |

- |      |   |         |
|------|---|---------|
| 4.3. | Verwendung der § 16 Mittel der Ortsteilverfassung -<br>Heimatverein Salomonsborn e.V. - Martiniumzug                            | 1804/12 |
| 4.4. | Verwendung der Mittel nach § 16 Mittel der Ortsteilverfassung -<br>Seniorenweihnachtsfeier                                      | 1805/12 |
| 4.5. | Verwendung der Mittel nach § 16 Mittel der Ortsteilverfassung -<br>Kirmesgesellschaft Salomonsborn e.V. - Kirmes                | 1806/12 |
| 4.6. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung -<br>Repräsentationsmittel der Ortsteilbürgermeisterin (Zusatzbeschluss) | 1819/12 |
| 4.7. | Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung   | 1808/12 |
| 5.   | Beteiligung des Ortsteilrates   |         |
| 6.   | Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom<br>12.07.2012   |         |
| 7.   | Informationen   |         |
| 7.1. | Abschlussbericht zum Konjunkturprogramm II  | 0971/12 |

- |    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| I. | <b>Öffentlicher Teil</b>                         | <b>Drucksachen-<br/>Nummer</b> |
| 1. | <b>Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister</b> |                                |

Die Ortsteilbürgermeisterin eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest.

## **2. Änderungen zur Tagesordnung**

Die Ortsteilbürgermeisterin stellt auf Grund einer Dringlichkeit den Antrag auf Änderung der Tagesordnung um die Punkte Mittelvergabe nach § 4 und 16 der Ortsteilverfassung. Die Dringlichkeit wird einstimmig bestätigt. Somit wird die Tagesordnung um den TOP Mittelvergabe nach § 4 und 16 der Ortsteilverfassung erweitert.

### **3. Ortsteilbezogene Themen**

#### **3.1. Vorstellung Sanierungskonzept Bürgerhaus**

Zu diesem TOP begrüßt die Ortsteilbürgermeisterin die Architektin des Amtes für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung und bittet diese, einige Varianten zur Sanierung des Bürgerhauses vorzustellen.

Aufgrund aufsteigender Feuchtigkeit ist dringender Handlungsbedarf gegeben, weil eine Vermietung des Bürgerhauses nicht mehr möglich erscheint. Das Hauptaugenmerk auf welches bei der Planung geachtet wurde ist die behindertengerechte Erschließung des Bürgerhauses. Hingewiesen wird weiter auf die unterschiedlichen Höhen im Bürgerhaus und den Umstand, dass eine Anhebung des Daches u.a. aufgrund des Kostenfaktors nicht in Frage kommt. Eine weitere Rolle bei diesen Überlegungen spielte, dass die Bauarbeiten in einem bewohnten Zustand durchgeführt werden müssten.

Diskutiert wird u.a. über die Aufteilung der Räume, behindertengerechtes WC und die Nutzung eines Raumes für den Mieter. Inwieweit hier eine Nutzung zur Kleintierhaltung möglich ist, muss durch das Fachamt geklärt werden. Weitere Vorschläge für das Büro, eine neue Heizungsanlage etc. werden aufgenommen und in eine neu auszuarbeitende Variante eingearbeitet und dem Ortsteilrat in der nächsten Sitzung vorgelegt.

Die geplanten Arbeiten würden in verschiedene Bauabschnitte über mehrere Jahresscheiben verteilt durchgeführt werden. Für dieses Jahr werden ca. 10 TEUR für erste Maßnahmen in Aussicht gestellt.

### **4. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR**

#### **4.1. Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes 1802/12**

Die Ortsteilbürgermeisterin beantragt einen Teil der unter der HHSt. 02010.61220 vorhandenen finanziellen Mittel, für Maßnahmen entsprechend der HHSt. 02010.61210 bereit zu stellen.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0**

#### Beschluss:

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel § 4 der Ortsteilverfassung) 585,50 EUR für Maßnahmen entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel § 16 der Ortsteilverfassung) verwandt.

#### **4.2. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 1803/12 Infoborn - Zusatzbeschluss**

Die Ortsteilbürgermeisterin stellt den Antrag, zusätzliche finanzielle Mittel für die Erstellung von Druckkopien für den „Infoborn“ bereit zu stellen.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0**

Beschluss:

Zusätzlich zum Beschluss 0446/12 des Ortsteilrates Salomonsborn werden für die Erstellung von Druckkopien für die Dorfzeitung „Infoborn“ entsprechend § 17 (a), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt, finanzielle Mittel in Höhe von 20,00 EUR zu Verfügung gestellt.

**4.3. Verwendung der § 16 Mittel der Ortsteilverfassung - 1804/12  
Heimatverein Salomonsborn e.V. - Martiniumzug**

Die Ortsteilbürgermeisterin informiert über den vorliegenden Antrag des Heimatvereins zur Unterstützung der Vorbereitung und Durchführung des Martiniumzuges.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0**

Beschluss:

Entsprechend §18 (b) Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Heimatverein Salomonsborn e.V. 40,00 EUR für die Vorbereitung und Durchführung des Martiniumzuges zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können entsprechend dem Antrag u.a. für Bastel- und Dekorationsmaterial, Süßigkeiten für die Kinder, die musikalische Umrahmung sowie für Speisen und Getränke für die Kinder eingesetzt werden.

**4.4. Verwendung der Mittel nach § 16 Mittel der Ortsteilverfassung - 1805/12  
Seniorenweihnachtsfeier**

Die Ortsteilbürgermeisterin stellt den Antrag, finanzielle Mittel für die Vorbereitung und Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier zur Verfügung zu stellen.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0**

Beschluss:

Entsprechend § 19(d) der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden der Ortsteilbürgermeisterin für die Vorbereitung und Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier, finanzielle Mittel in Höhe von 150,00 EUR zu Verfügung gestellt.

**4.5. Verwendung der Mittel nach § 16 Mittel der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Salomonsborn e.V. - Kirmes 1806/12**

Die Ortsteilbürgermeisterin informiert über die vorliegende Bedarfsanmeldung auf finanzielle Unterstützung der Vereinstätigkeit entsprechend § 16 der Ortsteilverfassung. Die Kirmesgesellschaft Salomonsborn e.V. beantragt finanzielle Mittel i.H.v. 1100,00 EUR für die Vorbereitung und Durchführung der Kirmes 2012.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0**

Beschluss:

Entsprechend §18 (b), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden der Kirmesgesellschaft Salomonsborn e.V. zur Vorbereitung und Durchführung der Kirmes 2012, 700,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können entsprechend dem Antrag für die Gebühren der GEMA, WC-Wagenmiete, Platzmiete, zur Ausrichtung des Kindertanzes sowie zur musikalischen Umrahmung der Veranstaltung verwendet werden.

**4.6. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel der Ortsteilbürgermeisterin (Zusatzbeschluss) 1819/12**

Die Ortsteilbürgermeisterin beantragt zur Erfüllung ihrer Repräsentationsaufgaben zusätzliche finanzielle Mittel.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0**

Beschluss:

Zusätzlich zum Beschluss 0153/12 des Ortsteilrates Salomonsborn werden entsprechend § 19 a und f, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt der Ortsteilbürgermeisterin zur Erfüllung der Repräsentationsaufgaben zusätzliche finanzielle Mittel in Höhe von 80,50 EUR zur Verfügung gestellt.

**4.7. Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung 1808/12**

Die Ortsteilbürgermeisterin beantragt, dass für dringende Unterhaltungs- und Sanierungsarbeiten, finanzielle Mittel bereitgestellt werden.

**beschlossen Ja 4 Nein 1 Enthaltung 2**

Beschluss:

Entsprechend § 4 i.V.m. § 13, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden Mittel i.H.v. 4000,00 EUR für dringende Unterhaltungs- und Sanierungsarbeiten bereitgestellt.

Maßnahme:

- Befestigung Parkfläche

Die Mittel sind unter der HH-Stelle 02010.61220 eingestellt.

## **5. Beteiligung des Ortsteilrates**

Es liegen keine Drucksachen unter Beteiligung des Ortsteilrates zur Beratung vor.

## **6. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 12.07.2012**

**bestätigt Ja 6 Nein 0 Enthaltung 1**

Beschluss:

Die Niederschrift wird bestätigt.

## **7. Informationen**

- Schächte „Am Rosenborn“ – durch das Fachamt ist einzuschätzen ob eine Sanierung der Schächte als notwendig erachtet wird.
- Hinweis an den Straßenmeister – vor den Straßeneinläufen am Dorfplatz hat sich das Pflaster gesenkt
- Hinweis an das Garten- und Friedhofsamt über zugewachsene Verkehrsschilder

### **7.1. Abschlussbericht zum Konjunkturprogramm II 0971/12**

Die Ortsteilbürgermeisterin informiert über den Inhalt der Drucksache.

**zur Kenntnis genommen**

gez. Landherr  
Ortsteilbürgermeister/in

gez. Neubauer  
Schriftführer